

# Kidzu llega a más Latinos

## Museo contrata una enlace bilingüe

**POR STEPHANIE MITCHELL**  
REPORTERA

Kidzu, el museo de niños sin fondos de lucro, está haciendo esfuerzos para estirarle la mano a más Latinos.

Como parte de un nuevo programa financiado por organizaciones comunitarias, el museo ha contratado una coordinadora de alcance comunitario bilingüe que intentará hacer Kidzu más disponible a Latinos y a personas de bajos ingresos, dijo Cathy Maris, directora ejecutiva del museo.

El museo ha contratado a Carol Osorio-Flores Hodgman para esta nueva posición.

Ella es una nativa de Tegucigalpa, Honduras y dijo que ha encontrado su pareja perfecta para sus metas profesionales en Kidzu.

Hodgman, quien ha vivido en los Estados Unidos por seis años y ha trabajado con varias organizaciones de niños, va a servir como enlace entre el museo y otras organizaciones locales.

Ella presentará eventos gratuitos los domingos para familias

de bajos recursos e informará a la comunidad del Condado Orange sobre los nuevos servicios del museo.

La exhibición actual en Kidzu, "Kidzoom: The Power of Creativity," ya está siendo presentada en inglés y español.

La exposición contiene arte de diseñadores profesionales locales, Maris dijo. El objetivo es celebrar la comunidad.

"Tener entrada gratis los domingos es absolutamente maravilloso," dijo Terri Colburn.

Colburn viajó desde Wake Forest el domingo para traer a su hija de 4 años a Kidzu.

Ella dijo que escogió venir al museo en el día gratis como una alternativa a la feria estatal de Carolina del Norte. La mala condición de la economía le ha hecho tener más cuidado con lo que gasta.

Hodgman también ayudará en traer programas extras al museo como parte de los domingos gratis.

Maris dijo que esto será una buena adición a los objetivos educativos del museo.

"Esto es una buena oportunidad para combinar juego y aprendizaje, lo que es la esencia de lo que hacemos en Kidzu," Maris dijo.

Este mes, Kidzu ofreció exámenes dentales gratis y consejos para criar a niños sanos, un evento patrocinado por la Sociedad para los Niños del Condado Orange.

La entrada gratis los domingos es parte de la beca propuesta de Early Learning Partners, patrocinado por el Hospital Regional de Durham.

"Nos hace mucha ilusión tener becas del estado," Maris dijo.

En noviembre, el museo va a presentar un programa apoyado por la sociedad de niños el cual ofrecerá información sobre como buscar y de comprar cuidado de niños accesible.

Maris dijo que lo que Kidzu aprenderá de este nuevo programa ayudará al museo para crecer sus servicios.

"Para ser el mejor museo de niños posible, necesitamos estar seguro que estamos llegando a todos los miembros de la comunidad efectivamente."

Contacte a La Colina en [lacolinedesk@gmail.com](mailto:lacolinedesk@gmail.com).

## COLUMNA

DE LA PÁGINA 10

Hoy, 15 por ciento de la población estadounidense es Latina. El Censo calcula que en 2050, ese número va a aumentar hasta al 30 por ciento de la población.

Entonces ahora es el momento para influenciar positivamente la próxima generación.

Yo he oído tantos candidatos políticos hablar de los niños y de las oportunidades que les debemos dar, pero no entiendo cómo estos candidatos suponen que la futura

generación se va a desarrollar bien si nosotros no les damos la oportunidad para aprender.

Personas que apoyan dejar a inmigrantes indocumentados estudiar en las universidades comunitarias incluyen en su argumento que los niños de estos inmigrantes no fueron los que tomaron la decisión para venir a este país ilegalmente.

Pero creo que el asunto pasa más allá de esto punto.

En el 2005, un-sexto de los 11 millón de Latinos indocumentados en los Estados Unidos eran niños, según el Pew Centro de

Investigación.

Imagina dejar 1,7 millón de niños crecer con una educación básica, pero sin una oportunidad para avanzar.

No es este el país de las oportunidades? Cómo llegaron McCrory y Perdue a donde están ahora? Sin duda sus antepasados tuvieron oportunidades aquí que no pudieron tener en sus países nativos.

Les pido una cosa a los candidatos políticos: no olviden sus raíces.

Contacte a la editora en [saraiva@email.unc.edu](mailto:saraiva@email.unc.edu).

## VOTANTES

DE LA PÁGINA 10

"Creo que los niños al crecer van a recordar como ellos y sus padres fueron tratados, y eso va a tener un gran impacto en ellos y en como votan."

Kinnaird dijo que otra de las razones por las que la población Latina no va a ser un gran factor de cambio en las elecciones es por su tendencia Demócrata.

"Siendo un condado fundamentalmente Demócrata, y con tanta gente registrándose, no creo que vaya a hacer una gran diferencia."

Mike Nelson, miembro de la Comisión del Condado de Orange, también dijo que la mayoría de los Latinos prefieren al Partido Demócrata.

"La mayoría de mis amigos Latinos registrados son Demócratas, pero ahora que lo pienso, la mayoría de mis amigos son Demócratas de todas maneras," dijo Nelson.

El añadió que los oficiales del estado han sabido responder al gran crecimiento de Latinos a través de los últimos años.

"Creo que nosotros tenemos la responsabilidad de extender nuestra mano a los Latinos, escuchar lo que tienen que decir, darles la bienvenida y proveerles los servicios que necesitan," dijo Nelson.

Actualmente, la población

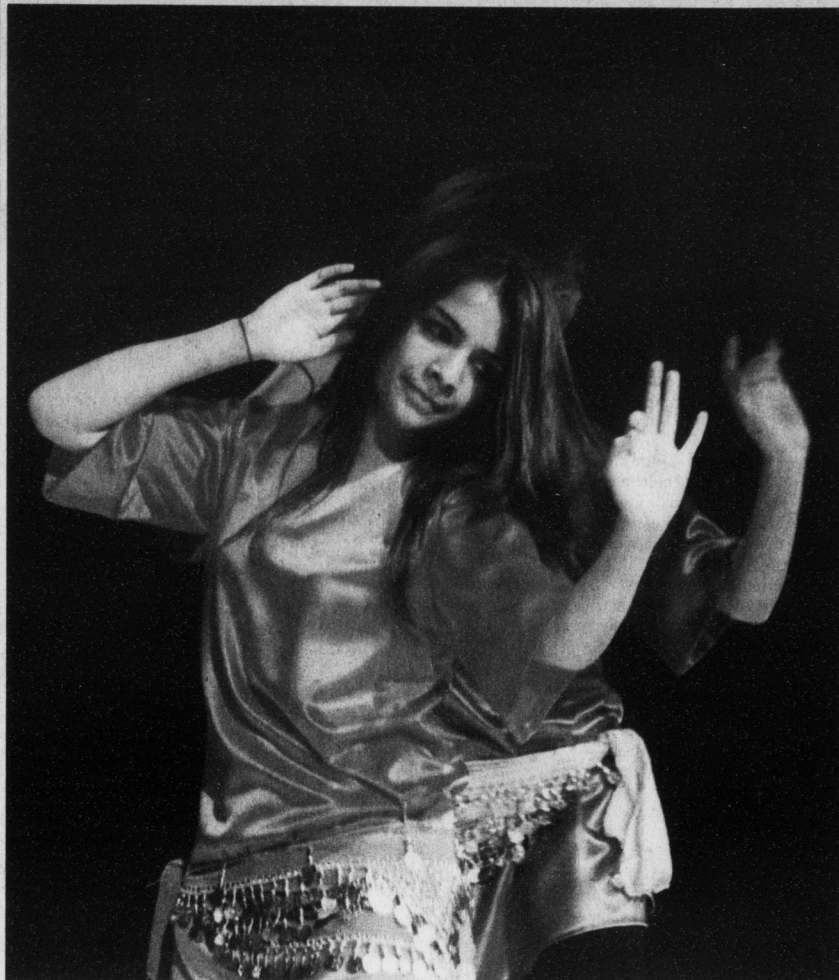
Latina registrada para votar en el estado cuenta con 65.589 personas, alrededor del 11 por ciento del número de Latinos que habitan en el estado.

Sin embargo, es una suma que Chilton dijo va a aumentar rápidamente.

"Para nosotros aquí en Carrboro los Latinos son muy importantes, no solo porque representan el 10 por ciento de nuestra población, sino porque también forman una gran parte de la población activa."

Contacte a La Colina en [lacolinedesk@gmail.com](mailto:lacolinedesk@gmail.com).

## UNA NOCHE LLENA DE CULTURA



DTH/ARIANA VAN DEN AKKER

Miembros de Shabnam, una parte de la Sociedad Cultural Persa, bailan en "Una noche alrededor del mundo," un evento presentado por Masala, una organización multicultural universitaria. El evento, el cuarto anual, se realizó el 4 de octubre. El programa incluyó 13 grupos culturales diferentes cuales cantaron, bailaron y actuaron en el Great Hall en UNC al frente de un público lleno de padres y estudiantes interesados.

**REGAL CINEMAS**  
BARGAIN SHOWS IN 11 • Pass / Discount / Ticket Restrictions Apply  
**TIMBERLYNE 6** 933-8600  
Weaver Dairy at Airport Rd. 800-FANDANGO1741  
Adv. Tix on Sale MADAGASCAR 2: ESCAPE TO AFRICA (PG) \*  
Adv. Tix on Sale QUANTUM OF SOLACE (PG-13) \*  
\*  
HIGH SCHOOL MUSICAL 3: SENIOR YEAR (G) \* (130 410) 705  
PRIDE AND GLORY (R) - ID REQ'D (100 405) 700  
SAW V (R) - ID REQ'D (140 425) 740  
W (PG-13) (110 415) 710  
MAX PAYNE (PG-13) (135 420) 720  
BEVERLY HILLS CHIHUAHUA (PG) (125 400) 715  
Times: Fri 10/28/2008 10:00AM www.RegalCinemas.com

**The Lumina** 620 Market St. Chapel Hill 932-9000  
Take 15/501 South towards Pittsboro Exit Market St. / Southern Village  
HIGH SCHOOL MUSICAL 3 @ 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30  
PRIDE AND GLORY @ 12:04-1:15-7:00-9:45  
MAX PAYNE @ 12:50-3:00-8:10-10:45  
BODY OF LIES @ 1:15-4:00-7:10-9:45  
BEVERLY HILLS CHIHUAHUA @ 12:45-2:50-4:55-7:05-9:15  
All shows \$6.00 for college students with ID.  
Bargain Matinee \$6.00  
DOLBY DIGITAL  
STADIUM SEATING

**I want to be sure**  
• Because 1 in 4 people has a sexually transmitted infection  
• 80% don't show symptoms  
• Confidential testing and treatment are available at Planned Parenthood.  
TALK TO US IN CONFIDENCE WITH CONFIDENCE.  
CALL 1-866-942-7762  
plannedparenthood.org/centralnc  
Most Insurances Accepted

**THE JAMES A. HUTCHINS LECTURES**  
**DAVID HOUSTON**  
Chief Curator,  
Ogden Museum of Southern Art,  
New Orleans, Louisiana  
**REDEFINING THE SOUTH**  
  
**TODAY AT 4:00 P.M.**  
**ROYALL ROOM**  
**G. W. HILL ALUMNI CENTER**  
**FREE & OPEN TO ALL**  
PRESENTED BY  
**THE CENTER FOR THE STUDY OF THE AMERICAN SOUTH**  
WITH SUPPORT FROM THE  
UNC GENERAL ALUMNI ASSOCIATION

**games SUDOKU**  
THE SAMURAI OF PUZZLES By The Mepham Group  
© 2008 The Mepham Group. All rights reserved.  
Level: 1 2 3 4  
Complete the grid so each row, column and 3-by-3 box (in bold borders) contains every digit 1 to 9.  
Solution to Monday's puzzle  
1 2 4 3 9 6 8 5 7  
8 5 9 1 7 4 2 3 6  
3 6 7 2 8 5 1 9 4  
4 1 3 8 5 9 6 7 2  
6 8 5 7 3 2 9 4 1  
9 7 2 6 4 1 3 8 5  
2 3 8 5 1 7 4 6 9  
5 4 6 9 2 3 7 1 8  
7 9 1 4 6 8 5 2 3  
Time required to negotiate arrangements for the car you just sold with a "free" listing on eBay.  
Time required to place a classified ad in The Daily Tar Heel.  
**There's no such thing as free, SELL SMARTER.**  
[dailytarheel.com/classifieds](http://dailytarheel.com/classifieds)

**THE Daily Crossword** Edited by Wayne Robert Williams  
(C)2008 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.  
**ACROSS**  
1 "12 Angry Men" director Sidney  
6 Sharp, localized pain  
10 Picked from a lineup  
14 Writer Loos  
15 12-point type  
16 In person  
17 Lacking in decisiveness  
19 Lena or Ken  
20 Kleptomaniac  
21 Piercing sounds  
23 Check, in poker  
25 "Family Ties" mother  
26 Interior design  
29 Aquatic crustacean  
32 British peer  
33 Plunder  
35 Latin primer word  
38 Greek letter  
39 With 40A, sharp turn  
40 See 39A  
41 Far from strict  
42 Q. fractions  
43 Fifty minutes to two  
45 Miss in Fr.  
46 Artist Botticelli  
48 Ante up  
49 Starting letters  
51 Nosed around  
54 Pointer, for one  
57 Circus performer  
61 Platte River people  
62 Bit of whatnot  
64 Flak jacket, e.g.  
65 Relative status  
66 January in Juarez  
67 Exxon, once  
68 ABA members  
69 Has the nerve  
**DOWN**  
1 Official rules  
2 Co-op division  
3 ... on scene  
4 Alternative fuel  
5 President after Polk  
6 Extra  
7 "My country ... of thee..."  
8 Wiesbaden wails  
9 Evan from Indiana  
10 Philippines port  
11 Drag one's feet  
12 Contents of Pandora's box  
13 Thickheaded  
18 Part of WWW  
22 Fasten anew, in a way  
24 With 44D, first-rate  
26 Johnny of "Sleepy Hollow"  
27 "... of Eden"  
28 Travel back and forth  
30 XL, XXL or XXXL  
31 Son of Judah  
33 Fruit's coat  
34 Antiquing element  
36 Bamako's land  
37 Team in a yoke  
39 Divided into sectors  
44 See 24D  
45 "Vogue" singer  
47 Augments  
48 Livened (up)  
49 Higher up  
50 Takes the bait  
52 Book displays  
53 Eww!  
55 Gumbo veggie  
56 Tiny flier  
58 1930s boxer Max  
59 Square measure  
60 Match ends?  
63 Acct. earnings  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19  
20 21 22  
23 24 25  
26 27 28 29 30 31  
32 33 34 35 36 37  
38 39 40 41  
42 43 44 45  
46 47 48  
49 50 51 52 53  
54 55 56 57 58 59 60  
61 62 63  
64 65 66  
67 68 69

**PAGE VERNON**  
DISTRICT COURT JUDGE  
Paid for by Page Vernon for Judge • PO Box 62, Pittsboro, NC 27312 • 919-942-2713 • [www.pagevernonforjudge.com](http://www.pagevernonforjudge.com)  
Paid Political Advertisement  
**Early Voting Has Started. Let's Get Out And Vote!**  
**Early Voting Locations**  
Morehead Planetarium  
250 E. Franklin St., Chapel Hill  
Carrboro Town Hall  
301 W. Main St., Carrboro  
Seymour Senior Center  
2551 Homestead Rd., Chapel Hill  
**Early Voting Dates and Times**  
October 20-25 & 27-31: 9 am to 4 pm  
November 1: 9 am to 1 pm  
October 20-24 & 27-31: 12 noon to 7 pm  
November 1: 9 am to 1 pm  
**Election Day, Tuesday, November 4**